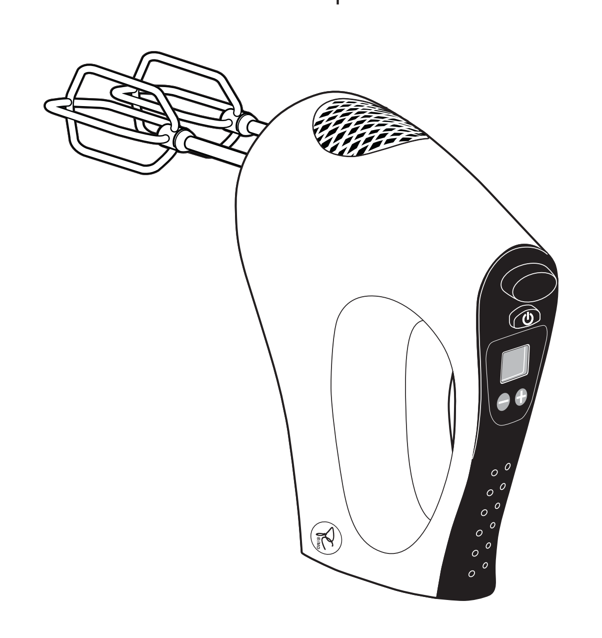


mix & store digital hand mixer

instructions

batteur à main numérique ultra-practique

mode d’emploi



We hope you enjoy your new PC® mix & store digital hand mixer. To ensure trouble-free operation, please read this guide carefully for valuable advice about how to operate and maintain your appliance properly and safely.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY

DANGER

TO REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION:

1. Do not immerse cord, plug or unit in water or any other liquid.
2. To disconnect, turn all controls to OFF, then remove plug from wall outlet.
3. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
4. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.

PC25357 HAND MIXER U&C_07.indd 2 8/30/07 12:16:23 PM

FOR ANY PROBLEM, CONTACT THE CUSTOMER SERVICE NUMBER SUPPLIED IN THIS MANUAL.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS, OR DAMAGE TO THE UNIT:

1. Close supervision is necessary when appliance is being used near children. Not recommended for use by children.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or personal injury, and will void warranty.
4. Do not use outdoors.
5. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
6. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

7. Avoid contact with moving parts. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils, away from beaters during operation to prevent injury and/or damage to the mixer.
8. Mixing flammable non-food substances may be harmful.
9. Remove beaters from mixer before washing.
10. Do not use this appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
HOUSEHOLD USE ONLY



CONSUMER SAFETY INFORMATION

POWER CORD

A short power-supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a long cord. An extension cord may be used with care; however, **be sure the marked electrical rating is equal to or greater than the rating of this appliance.** The extension cord should be positioned such that it does not drape over the counter or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over. The electrical rating of this appliance is listed on the bottom panel of the unit.

POLARIZED PLUG

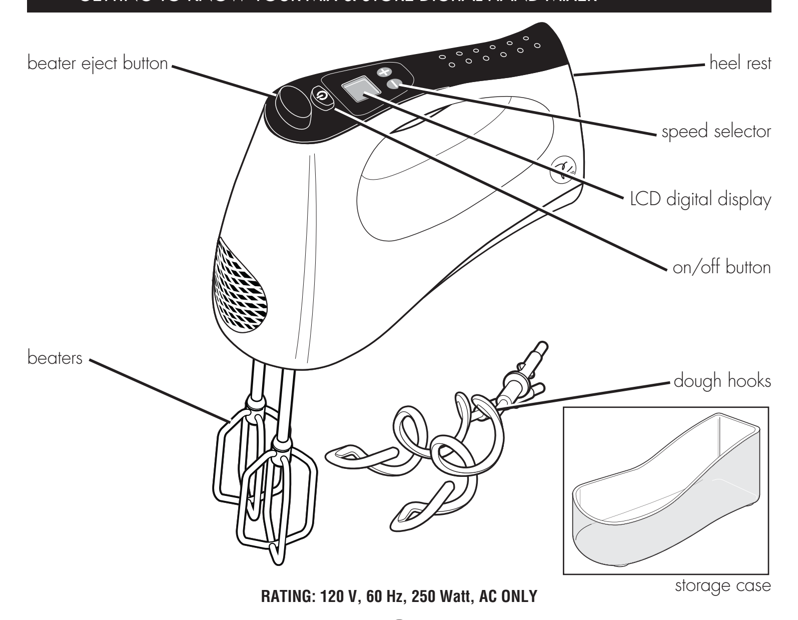
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **Do not attempt to defeat this safety feature.**

BEFORE YOUR FIRST USE

Carefully unpack the unit, beaters and dough hooks and remove all packaging materials. Set the mixer on a clean, dry table or counter. Wash the beaters and dough hooks in warm, soapy water. The mixer may be wiped with a clean, damp cloth. Dry thoroughly before using.

WARNING: Do not immerse the main body, cord or plug in water or any other liquid. Do not use harsh detergents or abrasive cleansers on any part of the mixer.

GETTING TO KNOW YOUR MIX & STORE DIGITAL HAND MIXER



RATING: 120 V, 60 Hz, 250 Watt, AC ONLY

INSERTING THE BEATERS AND DOUGH HOOKS

Be sure the unit is unplugged before inserting beaters or dough hooks. Please note that the dough hooks and beaters are designed to fit in the mixer only one way. Firmly grasp the mixer by the handle. Insert the dough hook or beater with the shaft ring into the left opening (see fig 1). Push the dough hook or beater in as far as it will go. The dough hook or beater will click as it locks into place. Repeat this process with other dough hook or beater. Plug the mixer into a 120V 60Hz AC only outlet.
Your mixer is now ready to use.

fig. 1

NOTE: You may experience some difficulty inserting the second beater or dough hook after you have placed one of the beaters or dough hooks into an opening. If the second beater or dough hook does not fit, or does not lock into place, remove the beater or dough hook, turn slightly and re-insert. Repeat this process until the dough hook or beater is properly locked into place.

NOTE: Do not press the beater eject button while inserting the beaters or dough hooks.

WARNING: Do not use excessive force while inserting the beaters or dough hooks.

REMOVING BEATERS AND DOUGH HOOKS

Your hand mixer has a beater eject button to allow easy removal of the beaters and dough hooks. **BE SURE THE UNIT IS UNPLUGGED BEFORE REMOVING THE BEATERS OR DOUGH HOOKS.** With one hand holding the beaters or dough hooks, press the beater eject button. The beaters will drop out of their locks for easy cleaning.

USING YOUR MIX & STORE DIGITAL HAND MIXER

1. After inserting the required dough hooks or beaters, plug the cord into a 120V 60Hz AC-only outlet.
2. Press the ⏻ switch. The blue LCD digital display will illuminate and flash.
3. To operate your hand mixer, simply press the speed selector up ⊕ or down ⊖ until the desired speed is reached. Your hand mixer will begin to count the minutes and seconds your hand mixer is being used, and will display the current speed level.
   NOTE: The maximum time for use at one time is 10 minutes. The display will only count time to 10 minutes. Most mixing tasks will not take longer than 5 minutes. After 10 minutes of constant use, let the mixer rest for 30 minutes.
4. During operation, it is possible to alter the speed of the mixer by selecting a new speed setting. Your mixer has 16 speed levels (1–16).
   Should you feel the mixer slowing or straining during tough mixing jobs, simply increase the mixing speed for a few seconds to give it a burst of power.
5. To stop your mixer, press the ⏻ switch. Alternatively, you may simply move the speed selector arrow down ⊖ until the speed displayed is 0 (zero). This will stop the beater's rotation.

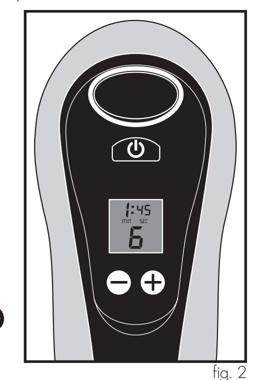


fig. 2

NOTE: To avoid excessive spattering and flour dusting, lower the beaters or dough hooks fully into the ingredients that are to be processed before turning the mixer on. Turn the mixer off by pressing the ⏻ before removing the beaters or dough hooks from the ingredients. We also recommend starting at a very low setting when mixing dry ingredients.

WARNING: To prolong the life of your mixer, avoid getting flour into the air vents.

SETTING THE SPEED

MIXING GUIDE

LEVEL	TASK	ATTACHMENT	SUGGESTIONS
1	SLOW STIRRING	beaters	combine wet and dry ingredients for most batters
2	SLOW MIXING	dough hooks	combine ingredients for yeast doughs
3			
4	MIXING	beaters	use to combine thicker batters
5	BEATING	beaters	medium high for creaming butter or mixing cake batters
6		beaters	use for thicker batters
7			
8	KNEADING	dough hooks	knead yeast doughs
9	FAST BEATING	beaters	make home-made mayonnaise
10	WHIPPING	beaters	whip cream for desserts and garnishes, or whip egg whites for meringue
11			
12			
13			
14			
15			
16			

IMPORTANT: Always start with the lowest speed necessary to accomplish the task and minimize splashing. For heavier mixtures, you may require a higher speed to start with. Adjust acccordingly.

UTILIZING THE HEEL REST

Your mixer has been designed with a heel rest to make mixing easier.
Lift the mixer up from your mixing bowl. Stand the mixer on its heel with the beaters positioned over the mixing bowl. This will allow the batter to drip directly into the bowl. You may now add other ingredients as necessary. Resume mixing whenever you are ready.



USING THE STORAGE CASE

To store your beaters and dough hooks, your hand mixer is equipped with a unique storage case. Simply place your dough hooks and beaters in the bottom of the container. Position the hand mixer just above the container, wrap the cord tightly and place on top of the beaters. After the cord is in place, tuck any additional cord slack into the case while fitting the body of the hand mixer onto the container. Check all sides to ensure there is no cord visible outside of the container. Your hand mixer is now ready to store.

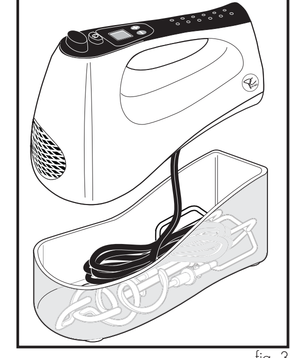


fig. 3

NOTE: It is advised to use caution when handling the hand mixer with the case in place, as the case may separate from the body. We suggest that you use both hands to move the hand mixer, with one hand on the bottom of the case holding in place and the other on the handle of the hand mixer body.

CLEANING YOUR MIX & STORE DIGITAL HAND MIXER

IMPORTANT: Always ensure the unit is unplugged and cool before cleaning.

Remove beaters or dough hooks from mixer and wash in warm soapy water. The mixer body may be wiped clean with a damp cloth. Ensure all components are thoroughly dry before use.

WARNING: Do not immerse mixer body, cord or plug in water or any other liquid.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau batteur à main numérique ultra-pratique PC[MD]. Pour assurer un fonctionnement sans incident, lire attentivement le présent guide. Il contient de précieux conseils sur la façon de bien utiliser et d'entretenir cet appareil en toute sécurité.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité de base, y compris celles qui suivent.

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.



DANGER

AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

1. Ne pas plonger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
2. Pour éteindre l'appareil, placer toutes les commandes à la position ARRÊT, puis retirer la fiche de la prise murale.
3. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant d'enlever ou d'ajouter un accessoire et avant de le nettoyer.
4. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon

est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé par terre ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit.

EN CAS DE PROBLÈME, COMPOSER LE NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE FOURNI DANS CE MANUEL.

MISE EN GARDE

POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BRÛLURE, DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE OU DE BLESSURES, OU POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER L'APPAREIL :

1. Exercer une étroite surveillance si l'appareil est utilisé à proximité d'un enfant. Utilisation par des enfants est non recommandée.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Se servir des poignées ou des manches.
3. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant présente des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, et annulera la garantie.
4. Ne pas utiliser à l'extérieur.
5. Ne pas laisser le cordon pendre d'une table ou d'un

comptoir ni toucher des surfaces chaudes dont celle de la cuisinière.

6. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz, d'un élément électrique ou dans un four chaud.
7. Éviter tout contact avec les pièces en mouvement. Lorsque le batteur est en marche, garder une certaine distance entre les fouets et les mains, les vêtements ou toutes spatules et autres ustensiles utilisés afin de prévenir toute blessure et/ou tout dommage de l'appareil.
8. Battre des substances non alimentaires inflammables peut être dangereux.
9. Retirer les fouets du batteur avant de les nettoyer.
10. Ne pas utiliser cet appareil à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ À L'INTENTION DES CONSOMMATEURS

CORDON D'ALIMENTATION

Un cordon d'alimentation court est fourni afin d'éviter les blessures en raison des dangers que présente un long cordon. Utiliser une rallonge avec précaution et **s'assurer que sa puissance nominale est équivalente ou supérieure à celle de l'appare**il. Lorsqu'on utilise une rallonge, s'assurer qu'elle ne pende pas d'une table ou d'un comptoir de façon à être tirée par un enfant ou à faire trébucher quelqu'un. Les caractéristiques nominales de cet appareil sont inscrites au-dessous de l'appareil.

FICHE POLARISÉE

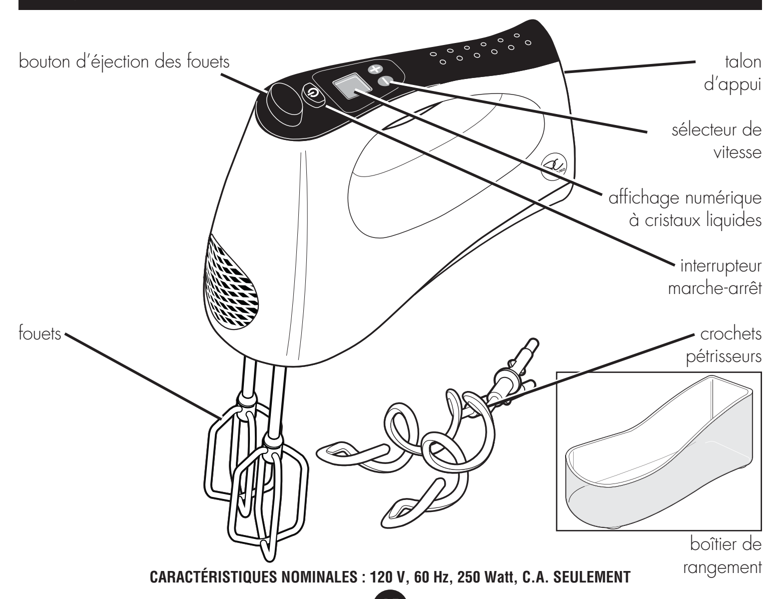
La fiche de cet appareil est polarisée (une lame est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, inverser ses branches. Si elle ne s'y insère toujours pas de façon adéquate, communiquer avec un électricien qualifié. **Ne pas essayer de contourner cette mesure de sécurité.**

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Déballer soigneusement votre appareil, ses fouets et ses crochets pétrisseurs, et retirer tous les emballages. Placer le batteur sur une surface propre et sèche comme un comptoir ou une table. Laver les fouets et les crochets pétrisseurs dans de l'eau chaude savonneuse. Le batteur peut être nettoyé à l'aide d'un linge propre et humide. Bien faire sécher l'appareil avant de l'utiliser.

MISE EN GARDE : Ne pas plonger le corps principal de l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ni dans tout autre liquide. Ne pas utiliser de détergents corrosifs ou d'agents abrasifs pour nettoyer l'appareil.

VOTRE BATTEUR À MAIN NUMÉRIQUE ULTRA-PRATIQUE DANS TOUS SES DÉTAILS



CARACTÉRISTIQUES NOMINALES : 120 V, 60 Hz, 250 Watt, C.A. SEULEMENT

MISE EN PLACE DES FOUETS ET CROCHETS PÉTRISSEURS

Assurez vous de bien avoir débranché l'appareil avant de mettre en place les fouets ou les crochets pétrisseurs. Veuillez noter que les crochets pétrisseurs et les fouets ne s'insèrent que d'une seule manière dans l'appareil. Tenir fermement le batteur par son anse. Insérer le crochet pétrisseur ou le fouet accompagné de l'anneau d'axe dans l'orifice gauche (voir fig. 1). Enfoncer le crochet pétrisseur ou le fouet au maximum. Le crochet pétrisseur ou le fouet se verrouillera lorsqu'il sera bien en place. Réitérer la procédure pour l'orifice gauche à l'aide du second crochet pétrisseur ou du second fouet. Brancher le batteur dans une prise c. a. de 120 V 60 Hz seulement. Votre batteur est maintenant prêt à l'emploi.

fig. 1



REMARQUE : Il se peut que vous rencontriez quelques difficultés à insérer le second fouet ou crochet pétrisseur après en avoir inséré l'un d'entre eux dans un orifice. Dans le cas où le second fouet ou crochet pétrisseur ne s'insère pas ou ne se verrouille pas correctement, le tourner légèrement et le réinsérer. Réitérer cette opération jusqu'à ce que le fouet ou crochet pétrisseur soit bien verrouillé.

REMARQUE : N'appuyez pas sur le bouton d'éjection des fouets lorsque que vous êtes en train d'insérer les fouets ou les crochets pétrisseurs.

MISE EN GARDE : Ne pas utiliser une force excessive pour insérer les fouets ou les crochets pétrisseurs.

ÉJECTION DES FOUETS ET CROCHETS PÉTRISSEURS

Votre batteur est pourvu d'un bouton d'éjection permettant de retirer facilement les fouets et les crochets pétrisseurs. **ASSUREZ VOUS DE BIEN AVOIR DÉBRANCHÉ L'APPAREIL AVANT DE RETIRER LES FOUETS ET LES CROCHETS PÉTRISSEURS.** En tenant d'une main les fouets ou les crochets pétrisseurs, appuyer sur le bouton d'éjection de l'autre main. Après s'être déverrouillés, les fouets sont éjectés et pourront être nettoyés facilement.



UTILISATION DE VOTRE BATTEUR À MAIN NUMÉRIQUE ULTRA-PRATIQUE

1. Après avoir mis en place les fouets ou les crochets pétrisseurs nécessaires, brancher le cordon dans une prise une prise c. a. de 120 V 60 Hz.
2. Appuyer sur l'interrupteur ⏻ (marche-arrêt). L'affichage numérique à cristaux liquides bleu va s'allumer et clignoter.
3. Pour faire fonctionner votre batteur à main, appuyez sur le sélecteur de vitesse pour obtenir la vitesse adéquate : vers le haut ⊕ pour une vitesse élevée et vers le bas ⊖ pour une vitesse plus faible. Votre batteur à main fera le décompte des minutes et secondes d'utilisation et affichera le niveau de vitesse utilisé.
   REMARQUE : La durée maximum d'utilisation continue est de 10 minutes. L'affichage ne fera pas le décompte du temps d'utilisation au-delà de ces 10 minutes. La plupart des préparations ne demanderont pas plus de 5 minutes de fonctionnement. Après une utilisation continue de 10 minutes, laisser reposer le batteur pendant 30 secondes.
4. Il est possible de modifier la vitesse du batteur durant son utilisation en sélectionnant un autre degré de vitesse. Votre batteur possède 16 niveaux de vitesse (1 à 16). Dans le cas où vous sentiriez votre batteur ralentir ou éprouver des difficultés pour des préparations plus solides, utilisez une vitesse plus élevée pendant quelques secondes pour donner un peu de puissance à votre batteur.

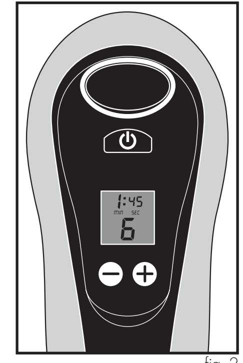


fig. 2

5. Pour arrêter votre batteur, appuyez sur l'interrupteur ⏻ (marche-arrêt). Vous pouvez également utiliser le sélecteur de vitesse. Le déplacer vers le bas ⊖ jusqu'à ce que le niveau de vitesse affiché soit de 0 (zéro). Le mouvement rotatif des fouets va alors s'arrêter.
   REMARQUE : Pour éviter les éclaboussures et la poussière de farine, plonger totalement les fouets ou les crochets pétrisseurs dans la préparation avant de faire fonctionner le batteur. Éteindre le batteur en appuyant sur le bouton ⏻ (marche-arrêt) avant de retirer les fouets ou les crochets pétrisseurs de la préparation. Nous vous recommandons également de démarrer avec une vitesse faible lors de la préparation d'aliments secs.

MISE EN GARDE : Pour prolonger la durée de vie de votre batteur, éviter que de la farine ne se disperse dans les grilles d'aération.

PROGRAMMATION DE LA VITESSE

GUIDE À LA TRANSFORMATION

NIVEAU	TÂCHE	ACCESSOIRES	SUGGESTIONS
1	BRASSAGE LENT	fouets	mélange des ingrédients liquides et secs pour la plupart des pâtes à frire
2	MÉLANGE LENT	crochets pétrisseurs	mélange des ingrédients pour les pâtes levées
3			
4	MÉLANGE	fouets	à utiliser pour mélanger les pâtes plus épaisses
5	BATTAGE	fouets	vitesse moyenne-forte pour incorporer le beurre au sucre ou mélanger les pâtes à gateaux
6		fouets	à utiliser pour les pâtes plus épaisses
7			
8	PÉTRISSAGE	crochets pétrisseurs	pétrit les pâtes levées
9	BATTAGE RAPIDE	fouets	à utiliser pour les mayonnaises « faites maison »
10	FOUETTAGE	fouets	fouette la crème fraîche pour les desserts ou les garnitures, ou bat les blancs d'œuf en neige pour les meringues
11			
12			
13			
14		IMPORTANT : Toujours démarrez en utilisant la vitesse la plus faible requise pour réaliser le mélange et minimiser les éclaboussures. Pour des préparations plus épaisses ou plus lourdes, il se peut que vous deviez démarrer en utilisant une vitesse plus élevée. Ajustez la vitesse au besoin.	
15			
16			

UTILISATION DU TALON D'APPUI

Votre batteur est doté d'un talon d'appui pour faciliter son utilisation. Retirer le batteur du bol. Le poser sur son talon d'appui en positionnant les fouets sur le bol. De cette manière, la pâte qui est restée collée sur les fouets tombera directement dans le bol. Vous pouvez maintenant ajouter d'autres ingrédients, si nécessaire. Poursuivez le mélange dès que vous êtes prêt(e).

UTILISATION DU BOÎTIER DE RANGEMENT

Pour vous permettre de ranger les fouets et les crochets pétrisseurs, nous avons doté votre batteur d'un boîtier de rangement unique. Disposer simplement les fouets et crochets pétrisseurs au fond du contenant. Positionner le batteur juste au-dessus du contenant et bien enrouler le cordon. Disposer le tout au-dessus des fouets. Une fois que le cordon est en place, bien faire rentrer tout excès de cordon dans le boîtier et bien disposer le corps du batteur sur le contenant. Examiner tous les côtés pour vous assurer qu'aucune partie du cordon n'est visible de l'extérieur du contenant. Votre batteur à main est maintenant prêt à être rangé.

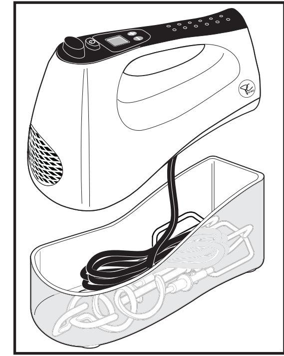


fig. 3

REMARQUE : Il est recommandé de manipuler votre batteur à main avec précaution et de vous assurer que le boîtier est bien en place, car il pourrait se détacher du corps principal. Nous vous suggérons d'utiliser vos deux mains pour déplacer le batteur à main : maintenez la partie inférieure du boîtier d'une main et tenez l'anse du corps principal du batteur de l'autre main.

NETTOYAGE DU BATTEUR À MAIN

IMPORTANT : S'assurer que l'appareil est bien débranché et le laisser refroidir avant de le nettoyer.

Retirer les fouets ou les crochets pétrisseurs du batteur et les laver dans de l'eau chaude savonneuse. Le corps principal du batteur peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide. Assurez vous de bien laisser sécher toutes les composantes de votre batteur avant de l'utiliser.

MISE EN GARDE : Ne jamais plonger le corps principal de l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.



Model / Modèle : PC25357
RATING: 120 V, 60 Hz, 250 Watt, AC ONLY
CARACTÉRISTIQUES NOMINALES : 120 V, 60 Hz, 250 Watt, C.A. SEULEMENT

HOUSEHOLD USE ONLY



USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

YOUR COMPLETE SATISFACTION WITH ALL OUR PRODUCTS IS GUARANTEED. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT US.

President's Choice®/le Choix du Président[MD]

www.presidentschoice.ca
1-888-495-5111
®/MD
www.lechoixdupresident.ca

NOUS VOUS GARANTISSONS ENTIÈRE SATISFACTION POUR CHACUN DE NOS PRODUITS. POUR TOUTE QUESTION OU TOUT COMMENTAIRE, N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC NOUS.

PRODUCT OF CHINA / PRODUIT DE CHINE

LOBLAWS INC.
MONTRÉAL H4N 3L4, TORONTO M4T 2S8,
CALGARY T2E 7S9, CANADA

Find great recipes @
www.presidentschoice.ca

Encore plus de recettes @
www.lechoixdupresident.ca